

Протокол №190506/2907/076 – 4	Protocol No: №190506/2907/076 – 4
<p>Проведения переговоров в рамках закупочной процедуры на право заключения договора на поставку офисной мебели для нужд офиса площадки строительства АЭС «Аккую»</p>	<p>Negotiations under the tender to the right to enter into an agreement for the supply of household appliances for needs of the Office of AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ In Ankara in the Republic of Turkey</p>
<p>г. Мерсин «18» июня 2019</p>	<p>Mersin June 18, 2019</p>
<p>Время начала проведения переговоров 11 часов 00 минут (время местное). Время окончания проведения переговоров 12 часов 00 минут (время местное).</p>	<p>Start of the negotiations – 11:00 (local time). End of the negotiations – 12:00 (local time).</p>
<p>Заказчик: AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ Адрес: Büyükeceli Mahallesi, Akkuyu Sokak, No:53/A, Gülnar, Mersin</p>	<p>Customer: AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ Address: Büyükeceli Mahallesi, Akkuyu Sokak, No:53/A, Gülnar, Mersin</p>
<p>На заседании присутствовали: От AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Кошель Д.Н. • Лысенко С.А. • Семих Кумаш • Сотиков Н.Н. 	<p>Present at the negotiations were: For AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dmitrii Koshel • Sergei Lysenko • Semih KUMAŞ • Sotikov Nikolai
<p>От компании KARBA OTOMOTİV MAKİNA SAYI VE TİCARET MİM.MÜH.HİZ.LTD.ŞTİ.: • HASAN BOYRAZ</p>	<p>For KARBA OTOMOTİV MAKİNA SAYI VE TİCARET MİM.MÜH.HİZ.LTD.ŞTİ.: • HASAN BOYRAZ</p>
<p>Тема переговоров: Переговоры об улучшении условий договора на поставку лесопожарной машины с цистерной для воды (пожарная автоцистерна) для использования на строительной площадке АЭС "Аккую"</p>	<p>Topic of the negotiations: Improvement of the contract to supply of fire-fighting machinery with a water tank (fire tanker) for use at the Akkuyu NPP construction site</p>
<p>Результат переговоров: По результатам переговоров об улучшении условий договора на поставку лесопожарной машины с цистерной для воды (пожарная автоцистерна) для использования на строительной площадке АЭС "Аккую" стороны согласовали следующее:</p>	<p>Negotiations outcomes: Following the negotiations on improvement of the contract to supply of fire-fighting machinery with a water tank (fire tanker) for use at the Akkuyu NPP construction site the Parties have agreed the following:</p>

